

ISO 10



T200-P1-W-V2-L50040/050-O40
T600-N1-W-V2-L50040/050-G300



Doppia parete isolata con lana minerale di spessore 10 mm?!!?? Certo, questo è ISO 10, anima interna in acciaio inox AISI 316 L, esterna in acciaio inox AISI 304, in rame o nel classico RAME MARTELLATO, oltre ad una gamma infinita di colorazioni RAL. Stufe a pellet, caldaie tradizionali ed a condensazione con il giusto tenore di isolamento, ma c'è di più: l'utilizzo di ISO 10 è apprezzabile non solo inteso come protezione dal calore, bensì anche come mantenimento della temperatura ideale interna al sistema fumario, al fine di garantire un'adeguata evacuazione dei fumi.

Double insulating wall with 10 mm mineral wool?!!?? Of course, this is ISO 10, internal core in AISI 316L stainless steel, external in AISI 304 stainless steel, in copper or in the classic HAMMERED COPPER, as well as an infinite range of RAL colours. Pellet stoves, traditional and condensing boilers with the right insulation content, but there's more: the use of ISO 10 is perceptible, not only in terms of protection from the heat, but also in terms of maintaining the ideal internal temperature of the chimney system, in order to guarantee adequate smoke evacuation.

Doppelwandig isoliert mit 10 mm dicker Mineralwolle?!?!? Natürlich, das ist ISO 10, Innenkern aus Edelstahl AISI 316 L, Außenkern aus Edelstahl AISI 304, aus Kupfer oder im klassischen GEHÄMMERTEN KUPFER, sowie eine unendliche Auswahl an RAL-Farben. Pelletöfen, traditionelle Heizkessel und Brennwertkessel mit der richtigen Isolierung, aber es gibt noch mehr: die Verwendung von ISO 10 ist nicht nur als Schutz vor Hitze, sondern auch als Aufrechterhaltung der idealen Temperatur im Inneren des Rauchsystems spürbar, um einen angemessenen Rauchabzug zu garantieren.

Double paroi isolée à la laine minérale d'une épaisseur de 10 mm ?!!?? Bien sûr ! Voilà ISO 10, âme intérieure en acier inox AISI 316 L , extérieure en acier inox AISI 304, en cuivre ou en CUIVRE MARTELÉ classique, en plus d'une gamme infinie de couleurs RAL. Poêles à granulés, chaudières traditionnelles et à condensation avec une isolation précise, mais ce n'est pas tout : l'utilisation de ISO 10 est appréciable comme protection à la chaleur mais aussi comme maintien de la température idéale interne au conduit de fumée, afin de garantir une évacuation adéquate des fumées.



- ① ATTENZIONE: PER IL CODICE CORRETTO SEGUI IL COLORE CORRISPONDENTE
- Ⓢ ATTENTION: FOR THE CORRECT CODE FOLLOW THE CORRESPONDING COLOR
- Ⓢ ACHTUNG: FÜR DEN RICHTIGEN CODE FOLGEN SIE DIE ENTSPRECHENDE FARBE
- Ⓢ ATTENTION: POUR LE CODE CORRECT SUIVRE LA COULEUR CORRESPONDANTE



- ① ACCIAIO INOX
- Ⓢ STAINLESS STEEL
- Ⓢ EDELSTAHL
- Ⓢ ACIER INOXYDABLE



- ① RAME NATURALE
- Ⓢ COPPER
- Ⓢ KUPFER
- Ⓢ CUIVRE



- ① RAME MARTELLATO
- Ⓢ ARABESQUE COPPER
- Ⓢ ARABESQUE KUPFER
- Ⓢ ARABESQUE CUIVRE

① Quote dimensionali espresse in millimetri. De Marinis S.r.l. si riserva di variare le quote di seguito riportate a propria discrezione, a seconda della disponibilità di prodotto semi lavorato.
ATTENZIONE: Guarnizione T200 compresa nel prezzo e nella fornitura. Guarnizione a corredo T200 di colore nero - immagine indicativa

Ⓢ Dimensional Drawings in millimeters. De Marinis S.r.l. reserves the right to vary the dimensions shown below at its discretion, depending on the availability of semi-worked product.
ATTENTION: T200 Gasket included. Supplied with black gasket T200 - indicative picture

Ⓢ Abmessungen, ausgedrückt in Millimeter. De Marinis S.r.l. behält sich das Recht vor, die folgend aufgeführten Maße nach eigenem Ermessen zu ändern, je nach der Verfügbarkeit des Halbzeugs
ACHTUNG: Dichtung T200 im Preis und in der Lieferung inbegriffen. Mitgelieferte Dichtung schwarz T200 - indikative bild

Ⓢ Dimensions exprimées en millimètres. De Marinis S.r.l. se réserve le droit de varier, à sa discrétion, les dimensions indiquées par la suite en fonction du produit semi-ouvré.
ATTENTION: Joint T200 compris dans le prix et dans la fourniture. Fourni joint T200 noir - image indicative

①

RIFERIMENTO NORMATIVO

Marcatura prodotto "CE" secondo normativa europea EN 1856-1:2009

DESIGNAZIONE

T200-P1-W-V2-L50040-O40
Sistema Fumario / canale da fumo resistente sino a 200 Pa con fumi umidi
T600-N1-W-V2-L50040-G300
Sistema Fumario alte temperature, fumi umidi o secchi in depressione

MATERIALE

Parete interna - acciaio inox austenitico AISI 316L BA (EN 1.4404)
Parete esterna - acciaio inox austenitico AISI 304 BA (EN 1.4301)
Rame

CAMPI DI UTILIZZO

Sistemi Fumari metallici modulari (condotti, canali da fumo, camini metallici, esalazioni aria) asserviti a generatori di calore di tipo atmosferico, pressurizzato, ad aria soffiata, tradizionali o a condensazione, stufe a pellet

APPLICAZIONI

Installazione esterna o interna

DIAMETRI DISPONIBILI (mm)

Diametro interno 80 - 100
Diametro esterno 100 - 120

GARANZIA PRODOTTO

10 anni

LIMITAZIONI

Non utilizzare per campi applicativi differenti da quelli ivi proposti: contattare nostro ufficio tecnico per ulteriori specifiche inerenti differenti tipologie di generatori o applicazioni in ambienti con presenza di vapori alogeni (es. lavanderie - stirerie - laboratori chimici).

CONSIGLI UTILI

Suggeriamo di attenersi scrupolosamente alle indicazioni inserite nel relativo libretto di uso e manutenzione nonché quanto riportato nel presente catalogo.

VOCI DI CAPITOLATO

Elementi componibili rigidi doppia parete Sistema ISO 10, con qualità e finiture della parete esterna lucido naturale BA, colorato RAL o rame naturale della De Marinis S.r.l., realizzati con parete interna in acciaio inox AISI 316 L di spessore minimo 0,4 mm e parete esterna in acciaio inox AISI 304 di spessore 0,4 mm o rame naturale di spessore 0,4 mm, rispondenti agli standard previsti dalla marcatura europea CE secondo normativa EN 1856-1:2009, aventi requisiti di designazione T200-P1-W-V2-L50040-O40 per applicazioni con guarnizione, in alternativa, per applicazioni senza guarnizione di tenuta, aventi designazione T600-N1-W-V2-L50040-G300 secondo i medesimi standard sopra descritti. Coibentazione realizzata in lana minerale ad alta densità di spessore 10 mm, pressata ed interposta tra le pareti senza elementi di giunzione tra le stesse (ponte termico). Innesto classico a bicchiere "maschio-femmina" calibrato per entrambe le pareti, con elastomero di tenuta a triplice labbro da applicare su parete interna, conforme alla normativa europea EN 14241-1 e certificato dalla De Marinis S.r.l. in abbinamento al proprio prodotto con specifici test di laboratorio secondo marcatura europea EN 1856-1:2009 sopra menzionata: giunzione meccanica mediante collare a tenuta, come previsto dalle istruzioni di montaggio fornite dal costruttore. La posa dei prodotti di scarico della combustione deve avvenire secondo gli attuali regolamenti in materia e osservando attentamente le indicazioni fornite dal costruttore contenute nell'apposito libretto di dichiarazione conformità, istruzioni di uso e manutenzione nonché garanzia prodotto.

②

NORMATIVE REFERENCES

Product marking "CE" according to the European standard EN 1856-1:2009

DESIGNATION

T200-P1-W-V2-L50040-O40
Flue system / flue-duct resistant up to 200 Pa and wet fumes
T600-N1-W-V2-L50040-G300
Flue system with high temperature, dry fumes and negative pressure too

MATERIALS

Internal wall - austenitic stainless steel AISI 316L BA (EN 1.4404)
External wall - austenitic stainless steel AISI 304 BA (EN 1.4301)
Copper

UTILIZATIONS

Metal flue systems (ducts, flue pipes, metal chimneys, air conduction) produced by heat generators like atmospheric, pressurized, air blown, traditional or condensing, pellet stoves.

APPLICATIONS

External or internal installation

DIAMETERS AVAILABLE (mm)

Internal wall 80 - 100
External wall 100 - 120

GUARANTEE

10 years

RESTRICTIONS

Do not use for application fields different from those therein expressed: contact our offices for further technical information covering different types of generators or applications in the presence of halogen vapor (eg. laundry - ironing - chemicals laboratories).

SUGGESTIONS

We suggest you to strictly follow the indications included in the "use and maintenance handbook" or in this catalogue.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Double wall modular rigid elements ISO 10 System, with quality finished natural polished exterior wall, RAL coloration or natural copper by De Marinis Srl, made with the inner wall of stainless steel AISI 316 L BA minimum thickness of 0,4 mm and outer wall in stainless steel AISI 304 0,4 mm thickness or natural copper 0,5 mm thickness, meeting the standards set out by European standard CE according to EN 1856-1:2009, with requirements for designation T200-P1-W-V2-L50040-O40 with gasket, alternatively for applications without gasket, with the designation T600-N1-W-V2-L50040-G300 according to the same standard above described. Insulation made of high density mineral wool 10 mm thick, pressed and interposed between the walls without connecting elements between the same (thermal junction). Classic junction "male-female" calibrated for both sides, with triple lip gasket to be applied on internal wall, conforming to European standard EN 14241-1 and certified by De Marinis Srl in conjunction with their products with specific laboratory tests marking according to the European standard EN 1856-1:2009 above mentioned: mechanical connection with locking band, as required by the installation instructions provided by the manufacturer. The installation of every flue system must occur in accordance with current regulations and strictly according to the manufacturer's instructions contained in the manual, reporting compliance declaration, operating and maintenance and product warranty.

D

NORMBEZUG

"CE"-Kennzeichnung des Produkts gemäß der europäischen Vorschrift EN 1856-1:2009

BESTIMMUNG

T200-P1-W-V2-L50040-O40
Abgassystem, druckbeständig bis zu 200 Pa mit feuchtem Rauchgas
T600-N1-W-V2-L50040-G300
Abgassystem, druckbeständig bis zu 40 Pa mit feuchtem Rauchgas und hohe Temperaturen

MATERIAL

Innenwand: Austenitischer Edelstahl AISI 316L BA (EN 1.4404)
Wandaußen: Austenitischer Edelstahl AISI 304 BA (EN 1.4301)
Kupfer

ANWENDUNGSBEREICHE

Modulare Metall-Abgassysteme (Rohrleitungen, Rauchkanäle, Metall-Kamine, Dämpfe), verbunden mit Wärmeerzeugern von atmosphärischem Typ, Abgasführung im Unterdruck, Gebläsebrennern, traditionelle Wärmeerzeuger oder mit Nutzung der Kondensationswärme, Dunstabzugshauben für den häuslichen oder industriellen Gebrauch, Holzöfen, Kamine oder Pelletöfen.

ANWENDUNGEN

Interne oder externe Installation

VERFÜGBAR DIAMETER (mm)

Innendurchmesser 80 - 100
Außendurchmesser 100 - 120

GARANTIE DES PRODUKTS

10 Jahre

EINSCHRÄNKUNGEN

Es darf nicht in Anwendungsbereichen, die verschieden von den hier genannten sind, verwendet werden: Nehmen Sie Kontakt mit unserem technischen Büro für weitere Angaben bezüglich der unterschiedlichen Typologien von Wärmeerzeugern oder Anwendungen auf, die nicht im vorliegenden Katalog beschrieben werden.

NÜTZLICHE RATSCHLÄGE

Wir empfehlen, sich strikt an die Anweisungen des bezüglichen Gebrauchs- und Wartungshandbuchs, sowie an die Angaben des vorliegenden Katalogs zu halten.

SPEZIFIKATIONEN

Doppelwandige, steife, zusammensetzbare Elemente System ISO 10 mit Qualität und Feinverarbeitung der Außenwand glänzend natur BA, RAL gefärbt oder Kupfer natur De Marinis S.r.l., mit Innenwand aus Edelstahl AISI 316 L, von mindestens 0,4 mm Stärke und Außenwand aus Edelstahl AISI 304 der Stärke 0,4 mm oder Kupfer natur der Stärke 0,4 mm, gemäß der von der europäischen CE-Kennzeichnung vorgesehenen Standards, in Übereinstimmung mit der Vorschrift EN 1856-1:2009, im Besitz der Bestimmungsanforderungen T200-P1-W-V2-L50040-O40 für Anwendungen mit Dichtung, andernfalls für Anwendungen ohne Dichtung T600-N1-W-V2-L50040-G300 gemäß den gleichen, oben beschriebenen Standards. Isolierung aus Mineralwolle von hoher Dichte und Stärke 10 mm, die gepresst und zwischen den Wänden ohne Verbindungselemente zwischen diesen (Wärmebrücke) eingesetzt ist. Klassische kalibrierte muffenlose Steckverbindung "Außengewinde-Innengewinde" für beide Wände, mit auf der Innenwand anzuwendenden Elastomer-Dichtung mit dreifacher Lippe, gemäß der europäischen Vorschrift EN14241-1 und von De Marinis S.r.l. in Verbindung mit dem eigenen Produkt durch spezifische Labortests in Übereinstimmung mit der oben genannten europäischen Kennzeichnung EN 1856-1:2009 zertifiziert: Mechanische Kupplung mit einfacher Steckverbindung, wie von den Montageanleitungen des Herstellers vorgesehen. Die Installation der Produkte zur Abführung der Verbrennung muss gemäß den derzeitigen bezüglichen Bestimmungen und unter Beachtung der Anweisungen des Herstellers, die im bezüglichen Handbuch mit der Konformitätserklärung, den Gebrauchs- und Wartungsanleitungen sowie der Produktgarantie enthalten sind, erfolgen.

F

NORME DE RÉFÉRENCE

Marquage produit "CE" conforme à la norme européenne EN 1856-1:2009

DESIGNATION

T200-P1-W-V2-L50040-O40
Système d'évacuation des fumées résistant jusqu'à 200 Pa avec des fumées humides
T600-N1-W-V2-L50040-G300
Système d'évacuation des fumées résistant jusqu'à 40 Pa avec des fumées humides et hautes

MATERIAU

Paroi extérieure: Acier inox austénitique AISI 316L BA (EN 1.4404)
Paroi intérieure: Acier inox austénitique AISI 304 BA (EN 1.4301)
Cuivre

UTILIZATIONS

Systèmes d'évacuation des fumées métalliques modulaires (cheminée, conduits de fumée, foyers métalliques, exhalation d'air) asservis à des générateurs de chaleur de type atmosphérique, pressurisé, à air soufflé, conventionnels ou à condensation, hottes de cuisine (domestique ou industrielle), poêles à bois, cheminées ou poêles à pellet.

APPLICATIONS

Installation intérieure ou extérieure

DIAMÈTRE DISPONIBLE (mm)

Diamètre intérieur 80 - 100
Diamètre extérieur 100 - 120

GUARANTEE

10 ans

RESCTRICTIONS

Ne pas utiliser dans des domaines d'application différents de ceux proposés: contacter notre bureau technique pour connaître les caractéristiques des différents types de générateurs ou applications de celles proposées dans le présent catalogue technique

CONSEILS UTILES

Nous suggérons de respecter scrupuleusement les instructions fournies dans le mode d'emploi et dans le présent catalogue.

CAHIER DES CHARGES

Des éléments modulaires rigides à double, peau Système ISO 10, qualité et finitions de la paroi externe brillante naturelle BA, couleur RAL ou cuivre naturel De Marinis S.r.l., réalisés avec paroi interne en acier inox AISI 316 L d'une épaisseur minimum de 0,4 mm et paroi externe en acier inox AISI 304 de 0,4 mm d'épaisseur ou cuivre naturel de 0,4 mm d'épaisseur, conformes aux standards du marquage européen CE selon la norme EN 1856-1:2009, ayant les critères de désignation T200-P1-W-V2-L50040-O40 pour les applications avec joint selon les susdits standards ou T600-N1-W-V2-L50040-G300 pour les applications associées aux hautes températures. Isolation avec de la laine minérale à haute densité de 10 mm d'épaisseur, pressée et interposée entre les parois sans éléments de jonction entre elles (pont thermique). Emboîtement standard "mâle-femelle" calibré pour les deux parois, élastomère d'étanchéité triple lèvre à appliquer sur la paroi interne, conforme à la norme européenne EN 14241-1 et certifié par De Marinis S.r.l. associé au propre produit par des tests de laboratoire spécifiques conformes au susdit marquage européen EN 1856-1:2009: jonction mécanique avec collier d'étanchéité, comme prévu par les instructions de montage fournies par le fabricant. La pose des produits d'évacuation de la combustion doit être réalisée conformément aux règlements actuels en la matière et dans le respect des instructions fournies par le fabricant et contenues dans le livret de déclaration de conformité, le mode d'emploi et d'entretien et la garantie du produit.